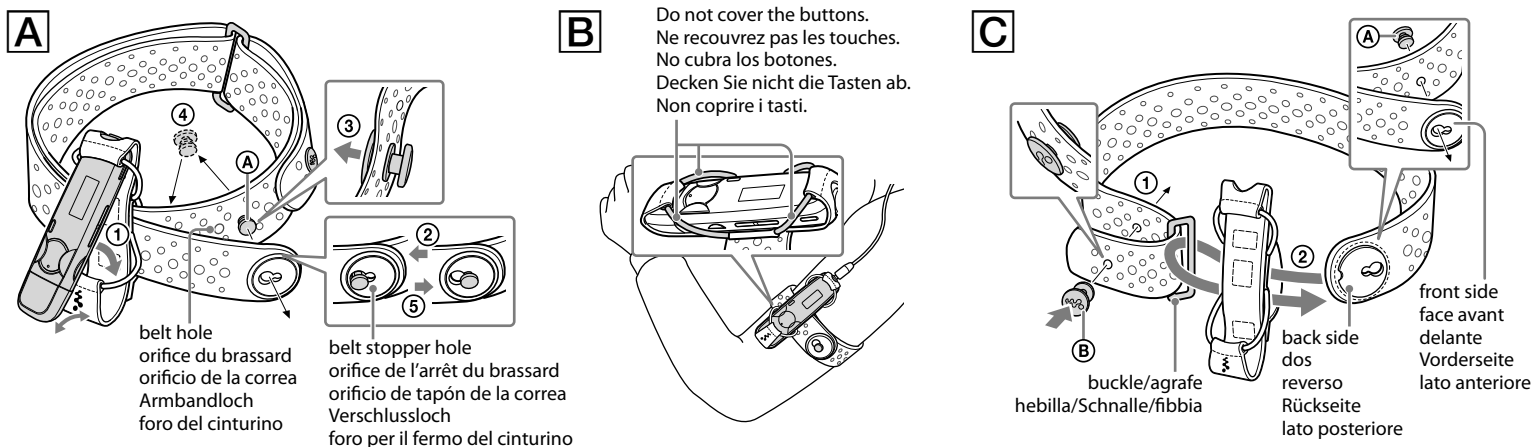


4-113-678-11(1)



**English**  
**Operating Instructions**

**How to use the arm band**

**1** Strap your WALKMAN into the case (Figure [A]-①).

**2** Adjust the length of the belt.

Remove the belt stopper from stopper (A) (②), put the belt on your arm, and determine the position of stopper (A) to fit the belt stopper hole.

Remove the belt from your arm, remove stopper (A) from the belt completely (③), and fix it into the belt hole at the confirmed position (④).

**3** After the adjustment is completed, put the belt on your arm (Figure [B]), fix stopper (A), and pull it into the narrow section of the belt stopper hole (Figure [A]-⑤).

If both stoppers (A and B) are removed, set the belt as in Figure [C].

**Notes**

- When washing, place into a washing net.
- The belt is stretchable, but take care not to stretch it too much. And, do not make it too tight on your arm.

“WALKMAN” and WALKMAN are registered trademarks of Sony Corporation.

**Français**

**Mode d'emploi**

**Comment utiliser le brassard**

**1** Glissez votre WALKMAN dans l'étui (Figure [A]-①).

**2** Libérez la longueur du brassard.

Retirez l'arrêt du brassard au niveau de l'arrêt (A) (②), placez le brassard autour du bras et déterminez la position de l'arrêt (A) par rapport à l'orifice de l'arrêt du brassard.

Retirez le brassard du bras, retirez l'arrêt (A) complètement du brassard (③) et fixez-le dans l'orifice du brassard à la position que vous venez de vérifier (④).

**3** Une fois le réglage terminé, mettez le brassard autour du bras (Figure [B]), fixez l'arrêt (A) et tirez-le dans la partie étroite de l'orifice de l'arrêt du brassard (Figure [A]-⑤).

Si les deux arrêts (A et B) sont retirés, réglez le brassard de la manière illustrée à la figure [C].

**Remarques**

- Pour le laver, placez le brassard dans un filet de lavage.
- Le brassard est extensible, mais veillez à ne pas trop tirer dessus. Ne le serrez pas non plus trop fort autour du bras.

« WALKMAN » et WALKMAN sont des marques déposées de Sony Corporation.

**Español**

**Manual de Instrucciones**

**Uso del brazalete**

**1** Asegure el WALKMAN en la funda (Figura [A]-①).

**2** Ajuste la longitud de la correa.

Quite el tapón de la correa del tapón (A) (②), colóquese la correa en el brazo y fije la posición del tapón (A) para que coincida con el orificio del tapón de la correa. Quite la correa del brazo, quite el tapón (A) de la correa (③) y fíjelo en el orificio de la correa en la posición correspondiente (④).

**3** Tras realizar el ajuste, colóquese la correa en el brazo (Figura [B]), fije el tapón (A) y deslícelo hacia la parte estrecha del orificio del tapón de la correa (Figura [A]-⑤).

Si ambos tapones (A y B) se extraen, coloque la correa como en la Figura [C].

**Notas**

- Para lavarlo, hágalo en una bolsa de lavado.
- La correa es elástica, pero tenga cuidado de no estirarla en exceso. Y no la coloque demasiado ceñida al brazo.

“WALKMAN” y WALKMAN son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

**Deutsch**

**Bedienungsanleitung**

**So verwenden Sie das Armband**

**1** Setzen Sie Ihren WALKMAN in das Etui ein (Abbildung [A]-①).

**2** Stellen Sie die Länge des Armbandes ein.

Lösen Sie den Verschluss (A) (②) vom Verschlussloch, legen Sie das Armband um Ihren Arm und legen Sie die Position fest, in der der Verschluss (A) befestigt werden muss.

Nehmen Sie das Armband ab, entfernen Sie den Verschluss (A) vollständig (③) und setzen Sie ihn in das Armbandloch ein, das Sie vorher bestimmt haben (④).

**3** Legen Sie das Armband nach der Einstellung um Ihren Arm (Abbildung [B]), haken Sie den Verschluss (A) ein und ziehen Sie ihn in Pfeilrichtung in den Schlitz der Verschlusslochs, um ihn zu fixieren (Abbildung [A]-⑤).

Wenn beide Verschlüsse (A und B) abgenommen werden, stellen Sie den Gurt wie in Abbildung [C] ein.

**Hinweise**

- Legen Sie den Gurt zum Waschen in ein Wäschenetz.
- Der Gurt kann gedehnt werden, aber achten Sie darauf, ihn nicht zu stark zu dehnen. Legen Sie ihn außerdem nicht zu eng um Ihren Arm.

„WALKMAN“ und WALKMAN sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.

**Italiano**

**Istruzioni per l'uso**

**Come utilizzare il bracciale**

**1** Inserire il WALKMAN nella custodia (Figura [A]-①).

**2** Regolare la lunghezza del cinturino.

Rimuovere il fermo dal relativo foro (A) (②), indossare il cinturino sul braccio, e determinare la posizione del fermo (A) che dovrà essere inserito nell'apposito foro sul cinturino.

Togliere il cinturino dal braccio, rimuovere completamente il fermo (A) dal cinturino (③), e fissarlo nel foro nella posizione stabilita (④).

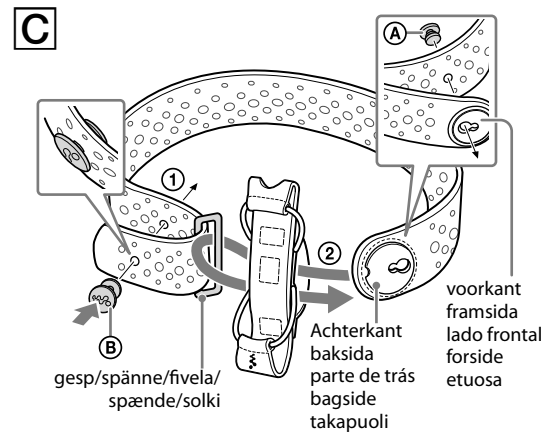
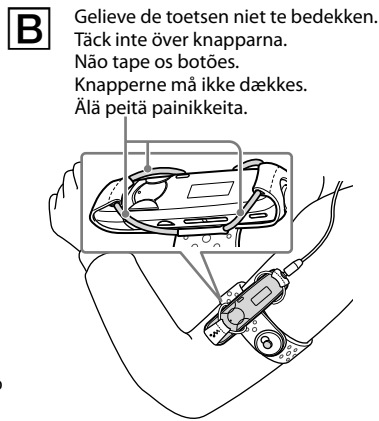
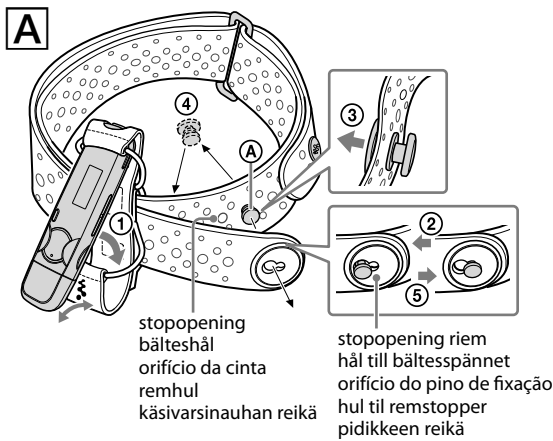
**3** Dopo aver completato la regolazione, indossare il cinturino sul braccio (Figura [B]), fissare il fermo (A), e tirarlo portandolo nella sezione stretta del relativo foro (Figura [A]-⑤).

Se entrambi i fermi (A e B) vengono tolti, sistemare il cinturino come indicato nella Figura [C].

**Note**

- Durante il lavaggio, collocarlo in un'apposita rete.
- Il cinturino è allungabile fino a una certa lunghezza. Fare attenzione a non allungarlo troppo e a non stringerlo eccessivamente intorno al braccio.

“WALKMAN” e WALKMAN sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.



## Nederlands

### Gebruiksaanwijzing

#### De armband gebruiken

- 1 Klik uw WALKMAN vast in de hoes (Figuur A-1).
- 2 Pas de lengte van de riem aan.  
Verwijder de stop van de riem uit stop A (2). Plaats de riem rond uw arm en plaats stop A zo dat hij in de stopopening van de riem past.  
Verwijder de riem van uw arm. Verwijder stop A volledig van de riem (3) en plaats de stop in de stopopening op de vastgestelde plaats (4).

- 3 Als de aanpassing voltooid is, plaatst u de riem rond uw arm (Figuur B). Vervolgens plaatst u stop A en trekt u deze stop in het smalle gaatje van de stopopening van de riem. (Figuur A-5).

Als stop (A) en (B) allebei zijn verwijderd, kunt u de riem aanpassen zoals in figuur C.

#### Opmerkingen

- Gebruik een wasnet voor het wassen van de armband.
- De riem is rekbaar, maar zorg ervoor dat u hem niet te veel uitrekt. Bevestig de armband niet te strak rond uw arm.

"WALKMAN" en **WALKMAN** zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

## Svenska

### Bruksanvisning

#### Så här använder du armbandet

- 1 Spänn fast din WALKMAN i fodralet (bild A-1).
- 2 Justera längden på bältet.  
Ta loss spännet från hålet A (2), sätt bältet runt din arm och bestäm var spännet skall sättas fast A för att bestämma längden.  
Ta bort bältet från din arm och ta loss spännet A från bältet (3), spänn fast det i bälteshållet för att bekräfta att det är där den skall sitta. (4).
- 3 När justeringen är klar sätter du fast bältet på din arm (bild B), fixerar spännet A och drar i den smala delen av bältespännet. (bild A-5).

Om både stopp (A) och (B) tagits bort ställer du in remmen enligt bild C.

#### Obs!

- Lägg armbandet i ett tvättnät när det ska tvättas.
- Remmen är elastisk, men dra inte för mycket i den. Dra inte heller åt den för hårt runt armen.

"WALKMAN" och **WALKMAN** är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.

## Português

### Manual de Instruções

#### Como utilizar a correia de pulso

- 1 Prenda o WALKMAN ao estojo (Figura A-1).
- 2 Ajuste o comprimento da cinta.  
Retire o pino de fixação da cinta do pino de fixação A (2), coloque a cinta no seu braço e determine a posição do pino de fixação A para que encaixe no orifício do pino de fixação.  
Retire a cinta do seu braço, retire completamente o pino de fixação A da cinta (3) e encaixe-o no orifício da cinta na posição pretendida (4).
- 3 Depois de concluído o ajuste, coloque a cinta no seu braço (Figura B), fixe o pino de fixação A e puxe-o para a secção estreita do orifício do pino de fixação da cinta (Figura A-5).

Se forem retirados ambos os pinos de fixação (A) e (B), coloque a cinta de acordo com a Figura C.

#### Notas

- Para lavar, coloque numa rede de lavagem.
- A cinta é elástica mas proceda com cuidado para não esticá-la demasiado. Para além disso, não a aperte em demasia à volta do braço.

"WALKMAN" e **WALKMAN** são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

## Dansk

### Betjeningsvejledning

#### Sådan bruges armremmen

- 1 Spænd din WALKMAN fast til etuiet (fig. A-1).
- 2 Indstil længden på remmen.  
Fjern remstopperen fra stopper A (2), sæt remmen på din arm og find positionen for stopper A, hvor den passer i hullet til remstopperen. Fjern remmen fra din arm, fjern stopper A helt fra remmen (3), og sæt den i hullet ved den position, du har fundet (4).
- 3 Efter at have indstillet remmen sætter du den igen på din arm (fig. B), fastgør stopper A og trækker den ind i den smalle del af hullet til remstopperen (fig. A-5).

Hvis begge låseanordninger (A) og (B) tages ud, justeres armbåndet som vist i fig. C.

#### Bemærkninger

- Brug vaskepose, når remmen vaskes.
- Remmen er fleksibel, men pas på ikke at trække for meget i den. Og spænd den ikke for stramt om armen.

"WALKMAN" og **WALKMAN** er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Suomi

### Käyttöohjeet

#### Käsivarsinauhan käyttäminen

- 1 Kiinnitä WALKMAN koteloon (kuva A-1).
- 2 Säädä käsivarsinauhan pituus.  
Poista käsivarsinauhan pidike pidikkeen reiästä A (2), aseta käsivarsinauha käsivarteesi ja tarkista käsivarsinauhan pituus. Poista sitten käsivarsinauha käsivarrestasi, irrota pidike A kokonaan käsivarsinauhasta (3) ja lukitse se haluamaasi reikään (4).
- 3 Kun säädöt ovat valmiit, aseta käsivarsinauha käsivarteesi (kuva B), kiinnitä pidike A ja vedä se pidikkeen reiän kapeaan osaan (kuva A-5).

Jos kumpikin pidike (A) ja (B) poistetaan, aseta vyö kuvassa C osoitetulla tavalla.

#### Huomautuksia

- Käsivarsinauha tulee pestä pesupussissa.
- Nauha on joustava, mutta varo venyttämästä sitä liikaa. Käsivarsinauhaa ei myöskään tule kiristää liian tiukkaan.

"WALKMAN" ja **WALKMAN** ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.